

Zmluva o nájme a užívaní hnuteľných vecí

uzatvorená podľa § 663 a nasl. a § 721 a nasl. Občianskeho zákonníka
číslo: NZ 158145/01/2013

medzi

Messer Tatrargas, spol. s r. o.
Chalupkova 9
819 44 Bratislava

IČO: 00 685 852
IČ DPH: SK2020293220
Bankové spojenie: TATRABANKA Bratislava
č. účtu:

Konajúci: Ing. Michal Paľa – konateľ, Mag. Michael Holy – konateľ
Zapísaný v obch. registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vl. č. 278/B
(ďalej ako „prenajímateľ“)

a

Špecializovaná nemocnica sv. Svorada Zobor, n.o.

Odb. číslo: 158145

Kláštorská 134
949 88 Nitra – Zobor

IČO: 37971832
IČ DPH: SK2021877792
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
č. účtu:

Zastúpený/Konajúci: Ing. Erika Chudá – riaditeľ ŠN sv. Svorada Zobor, n.o.

Zaregistrovaný pod č. OVVS/NO-42/2004

Zapísaný v Živn. registri obvodného úradu v , číslo registra .
(ďalej ako „nájomca“)

v nasledovnom znení:

1 Predmet a účel zmluvy

- 1.1 Na základe tejto zmluvy prenajímateľ prenecháva nájomcovi na dočasné, odplatné užívanie nasledujúce zásobovacie zariadenie pozostávajúce zo:

Popis	Počet ks
Zásobník na kvapalný medicínálny kyslík s obsahom 5 t	1
Odparovač	1
Potrubné rozvody v rámci odparovacej stanice	

- 1.2 Uvedené zariadenie bolo navrhnuté na základe nasledovných zadávacích údajov poskytnutých kompetentnými pracovníkmi nájomcu:

- druh plynu / čistota: Kyslík medicínálny

- 1.3 Účelom nájmu je užívanie predmetu nájmu na hromadenie, splyňovanie alebo miešanie technických plynov, ktoré nájomca nadobudol výlučne od prenajímateľa. Nájomca je oprávnený použiť hore uvedené zariadenie na iný účel len s výslovným písomným súhlasom prenajímateľa.
- 1.4 Zásobovacie zariadenie bude inštalované v Špecializovaná nemocnica sv. Svorada Zobor, n.o. (ďalej len „miesto inštalácie“).
- 1.5 Špecifikácia zásobovacieho zariadenia bude dodaná po jeho nainštalovaní a tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 1.6 Prenajímateľ je výlučným vlastníkom predmetu nájmu. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi zásobovacie zariadenie v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.

2 Práva a povinnosti nájomcu a prenajímateľa

- 2.1 Prenajímateľ dodá, nainštaluje a pripojí zásobovacie zariadenie v mieste inštalácie.
- 2.2 Nájomca v súlade s projektovou dokumentáciou na svoje náklady k termínu inštalácie zásobovacieho zariadenia zabezpečí inštaláciu plochu (najmä betónový základ, prístrešok, oplotenie, osvetlenie, uzemňovaciu sústavu), ako aj vhodné prečerpávacie plochy a príjazdové cesty pre cisterny, montážne otvory (napr. prebúrání múrov), položení potrebných energetických prípojok, elektrický rozvádzač a pod. Nájomca počas montáže poskytne poverenému zamestnancovi prenajímateľa nevyhnutne potrebné spolupôsobenie.
- 2.3 Podľa potreby nájomcu a na jeho náklady možno miesto inštalácie alebo technické parametre zásobovacieho zariadenia zmeniť so súhlasom prenajímateľa formou písomného dodatku k tejto zmluve, a to na základe písomnej požiadavky nájomcu. Zmenu vykonajú pracovníci prenajímateľa alebo ním poverené osoby.
- 2.4 Nájomca je prevádzkovateľom zásobovacieho zariadenia a na svoje náklady zaobstará všetky povolenia potrebné na inštaláciu a prevádzku zásobovacieho zariadenia. Potrebné podklady a špecifikácie týkajúce sa zásobovacieho zariadenia poskytne prenajímateľ.
- 2.5 Nájomca je povinný kedykoľvek umožniť prenajímateľovi alebo ním povereným osobám prístup k predmetu nájmu.
- 2.6 Prenajímateľ si vyhradzuje právo na vykonanie prehliadky predmetu nájmu v zmysle Vyhlášky č. 718/2002 Z.z. Prenajímateľ vykoná výmenu zariadenia v prípade, že sa u nájomcu potreba technického plynu zmení tak, že je z dôvodov hospodárnosti a/alebo bezpečnostných dôvodov potrebné väčšie alebo menšie zásobovacie zariadenie. Zvýšené náklady na výmenu zásobovacieho zariadenia, dodatočné opatrenia pre odvoz, dovoz, montáž a/alebo demontáž znáša nájomca.
- 2.7 Nájomca je povinný vykonávať pravidelné kontrolné opatrenia v zmysle čl. II Prílohy č. 2 a oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má vykonať prenajímateľ. Pri porušení tejto povinnosti zodpovedá nájomca za škodu tým spôsobenú.
- 2.8 Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu tretej osobe.
- 2.9 Nájomca vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že predmet nájmu je vyhradeným technickým zariadením a je v zmysle zákona zodpovedný za splnenie povinností vyplývajúcich z prevádzky uvedeného druhu zariadenia, najmä vykonávať prevádzku a údržbu zásobovacieho zariadenia podľa Prílohy č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Opatrenia uvedené v čl. I Prílohy č. 2 vykoná prenajímateľ na základe oznámenia nájomcu. Nájomca vyhlasuje, že bol na tento účel poverený prenajímateľom a zaväzuje sa svoje povinnosti plniť. Poučenie podľa predchádzajúcej vety nenahrádza zaškolenie zamestnancov nájomcu osobou, ktorej bolo udelené oprávnenie podľa príslušných právnych predpisov, a ktoré je povinný si obstarat' nájomca.
- 2.10 Nájomca je povinný vhodnými opatreniami zabrániť spätnému poškodeniu produktov v zásobovacom zariadení.

3 Nájomné

- 3.1 Nájomca zaplatí za užívanie zásobovacieho zariadenia a za vykonanie činností uvedených v čl. I Prílohy č. 2 mesačné nájomné vo výške 190,- EUR.
- 3.2 Uvedená suma nájomného neobsahuje daň z pridanej hodnoty. Prenajímateľ vystaví faktúru a doručí ju nájomcovi. Nájomné sa fakturuje mesačne. Faktúra je splatná do 40 dní od jej vystavenia.
- 3.3 Ak by sa počas platnosti tejto zmluvy zvýšili náklady na vykonanie vyššie uvedených činností v dôsledku legislatívnych zmien alebo inflácie, zmluvné strany sa dohodli, že upraví výšku nájomného s prihliadnutím na tieto zmeny, a to formou písomného dodatku. To isté platí, ak bude potrebné vykonať dodatočné opatrenia na prispôsobenie zásobovacieho zariadenia stavu techniky

alebo dovybavenie zásobovacieho zariadenia na požiadavku nájomcu.

4 Vlastnícke právo

- 4.1 Zásobovacie zariadenie a jeho príslušenstvo (predmet nájmu) zostáva aj v prípade pevného spojenia s podkladom a podlahou vlastníctvom prenajímateľa, nakoľko sa nájomcovi prenecháva len na dočasné užívanie. Pri zasahovaní tretej strany na zásobovacie zariadenie je nájomca povinný okamžite informovať prenajímateľa a poskytnúť mu podporu pri zabezpečení jeho vlastníctva.

5 Zodpovednosť za škodu

- 5.1 Nájomca je povinný starať sa o to, aby na predmete nájmu nevznikla škoda.
- 5.2 Nájomca zodpovedá za dodržiavanie všetkých predpisov platných pre zásobovacie zariadenie, najmä technických smerníc, ako aj bezpečnostných predpisov stanovených pre zásobovacie zariadenia a plyny, ktoré sa v ňom nachádzajú.
- 5.3 Nájomca je povinný so zásobovacím zariadením zaobchádzať so všetkou starostlivosťou a zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú neodbornou manipuláciou.

6 Vady predmetu nájmu

- 6.1 Prenajímateľ odovzdáva nájomcovi zariadenie v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
- 6.2 V prípade, že sa pri odovzdaní, resp. počas platnosti tejto zmluvy, vyskytne vada zásobovacieho zariadenia, ktorá bráni dohodnutému užívaniu, nájomca bez zbytočného odkladu oznámi túto skutočnosť prenajímateľovi. Prenajímateľ je povinný bez zbytočného odkladu a bezplatne túto vadu odstrániť, a to buď opravením alebo výmenou príslušného zásobovacieho zariadenia.

7 Poistenie

- 7.1 Prenajímateľ poistí zásobovacie zariadenie proti poškodeniu, zapríčinenému požiarom a explóziou.

8 Platnosť zmluvy

- 8.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú – od 01.01.2013 do 31.12.2013.
- 8.2 Platnosť tejto zmluvy je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, odstúpením prenajímateľa podľa čl. 8 ods. 8.3 tejto zmluvy alebo odstúpením nájomcu podľa čl. 8 ods. 8.4 tejto zmluvy. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená túto zmluvu vypovedať. Výpovedná lehota je 3-mesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 8.3 Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy s okamžitou účinnosťou v prípade:
- a. ak nájomca poruší ustanovenia čl. 1 ods. 1.3, čl. 2 ods. 2.2, 2.4, 2.5, 2.6, 2.7, 2.8, 2.9, 2.10, čl. 3 ods. 3.1, 3.2, čl. 5 ods. 5.1, 5.2, 5.3 tejto zmluvy;
 - b. ak bol na majetok nájomcu podaný návrh na začatie konkurzného alebo vyrovnacieho konania alebo takéto konanie prebieha.
- 8.4 Nájomca je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy s okamžitou účinnosťou v prípade, ak prenajímateľ poruší ust. čl. 6 ods. 6.1 tejto zmluvy.
- 8.5 Po ukončení platnosti tejto zmluvy je nájomca povinný vrátiť predmet nájmu prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom dojednanému spôsobu užívania s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
- 8.6 Demontáž zásobovacieho zariadenia a príslušenstva (predmet nájmu) vykonáva výlučne prenajímateľ v primeranej lehote po skončení zmluvy. Náklady na demontáž a odvoz k prenajímateľovi znáša nájomca. Prenajímateľ nie je povinný opätovne uviesť miesto inštalácie do predchádzajúceho stavu.

9 Záverečné ustanovenia

- 9.1 Všetky udalosti alebo okolnosti, ktorým zmluvný partner predvídateľnými prostriedkami nemôže zabrániť a ktoré sa nachádzajú mimo sféry jeho vplyvu - ako napr. požiar, štrajk, povodeň, zemetrasenie a všetky ostatné prípady vyššej moci - oslobodzujú dotknutú zmluvnú stranu na obdobie ich vplyvu a v rozsahu ich účinku od zmluvných povinností bez toho, aby druhej zmluvnej strane vznikli akékoľvek nároky na náhradu škody. Dotknutá zmluvná strana je povinná druhú stranu okamžite informovať o druhu a predpokladanej dĺžke trvania uvedeného obmedzenia.
- 9.2 Zmluvné strany sa zaväzujú oznámiť si všetky zmeny relevantných skutočností, ktoré sa zapisujú do obchodného, resp. živnostenského registra, najmä obchodné meno, sídlo, IČO, právnu formu, identifikačné údaje osôb oprávnených konať (štatutárny orgán), vyhlásenie likvidácie alebo konkurzu.

- 9.3 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky prenajímateľa (ďalej len „VOP“), pričom v znení VOP sa kupujúcim rozumie nájomca a predávajúcim prenajímateľ. Nájomca podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že prevzal od prenajímateľa VOP, oboznámil sa s nimi v celom rozsahu, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať. V prípade rozporu medzi touto zmluvou a VOP, majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami VOP.
- 9.4 Právne vzťahy touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a Obchodného zákonníka.
- 9.5 Túto zmluvu je možné meniť a doplniť len na základe dohody zmluvných strán formou písomného dodatku.
- 9.6 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.
- 9.7 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 9.8 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzavretá po vzájomnom prejednaní podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, definitívne, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni alebo za očividne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany týmto potvrdzujú pravosť tejto zmluvy svojim podpisom.

V _____, dňa _____

V Bratislave, dňa 18.12.2012

Ing. Erika Chudá – riaditeľ ŠN sv.
Svorada Zobor, n.o.

Ing. Peter Mikula

Ing. Ivan Londarev

Sales Manager

Manager predaj - nemocnice

Za nájomcu

Za prenajímateľa na základe plnomocenstva

Príloha číslo 1 k Zmluve o nájme a užívaní hnuteľných vecí č. NZ 158145/01/2013

Špecifikácia zásobovacieho zariadenia

Nájomca:

Špecializovaná nemocnica sv. Svorada Zobor, n.o. Odb. číslo: 158145

Kláštorská 134
949 88 Nitra – Zobor

IČO: 37971832
IČ DPH: SK2021877792

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
č. účtu:

Adresa inštalácie (ak nie je totožná zo sídlom nájomcu):

Zásobná nádrž:

Médium	Typ	Výrobné číslo	max. prevádzkový tlak
O2			

Odparovač/ohrievač

Médium	Typ	Výrobné číslo	Výkon
--------	-----	---------------	-------

Ostatné zariadenia odparovacej stanice

Ostatné zariadenia/prístroje

On-site/zmiešavač plynov

Médium	Typ	Výrobné číslo	Max. prevádz. tlak	Výkon
--------	-----	---------------	--------------------	-------

Kompresor

Médium	Typ	Výrobné číslo	Max. prevádz. tlak	Výkon
--------	-----	---------------	--------------------	-------

Tlakové nádoby

Médium	Typ	Výrobné číslo	Max. prevádz. tlak	Objem
--------	-----	---------------	--------------------	-------

Analýzátor

Merané médium	Typ	Výrobné číslo	Merací rozsah
---------------	-----	---------------	---------------

Hranica dodávky

V , dňa

V Bratislave, dňa 18.12.2012

Ing. Erika Chudá – riaditeľ ŠN sv.
Svorada Zobor, n.o..

Ing. Peter Mikula

Ing. Ivan Londarev

Za nájomcu

Sales Manager

Manager predaj - nemocnice

Za prenajímateľa na základe plnomocenstva

Príloha č. 2 k Zmluve o nájme a užívaní hnuteľných vecí č. NZ 158145/01/2013
Prevádzka a údržba zásobovacích zariadení

I. Opatrenia vykonávané prenajímateľom

Prenajímateľ vykoná nasledovné práce, ktoré sú potrebné na udržanie správneho stavu zásobovacieho zariadenia:

1. Odstránenie všetkých nájomcom ohlásených väd, pokiaľ ich odstránenie, resp. nápravu, nie je oprávnený vykonať zaškolený pracovník v zmysle protokolu o zaškolení.
2. Vykonanie všetkých prác súvisiacich s uvedením zásobovacieho zariadenia do prevádzky a jeho udržiavanie v prevádzkyschopnom stave, pokiaľ udržiavanie v prevádzkyschopnom stave nie je oprávnený vykonať zaškolený pracovník v zmysle protokolu o zaškolení.
3. Pravidelná kontrola zásobovacieho zariadenia nasledovne:
 - a. pri každom plnení uskutočnenie vizuálnej kontroly plnenej zásobnej nádrže vodičom
 - b. prehliadka a kontrola funkčnosti zásobníkovej stanice v zmysle platných predpisov minimálne 1x ročne
4. Uskutočnenie, resp. zabezpečenie všetkých skúšok stanovených na základe platných právnych predpisov v rámci určených lehôt.
5. Vyškolenie obslužného personálu nájomcu počas odovzdania zásobovacieho zariadenia.
6. Prenajímateľ o vykonanom zaškolení vyhotoví písomný protokol.

II. Opatrenia vykonávané nájomcom

1. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať všetky predpisy, ktoré sú potrebné pre bezpečnú prevádzku zásobovacieho zariadenia, najmä ako výhradného technického zariadenia.
2. Počas trvania nájomného vzťahu je nájomca povinný zabezpečovať odbornú spôsobilosť obslužného personálu podľa platných predpisov.
3. Nájomca má právo manipulovať s armatúrami potrebnými pre príslušný účel použitia na základe poskytnutého návodu na používanie prostredníctvom primerane zaškolených pracovníkov nájomcu (pozri I. bod 5). Akýkoľvek iný zásah do zásobovacieho zariadenia alebo zmena na zásobovacom zariadení, na výkon ktorých nebol pracovník nájomcu zaškolený v zmysle protokolu, je nájomca oprávnený vykonať len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a odbornej konzultácii s prenajímateľom.
4. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu informovať prenajímateľa o všetkých funkčných poruchách a poškodeniach. Opravy smie uskutočňovať len zaškolený pracovník nájomcu, a to v rozsahu protokolu o poučení, alebo poverený pracovník prenajímateľa.
5. Nájomca na základe návodu na používanie zariadenia podľa článku I ods. 1.1 zmluvy je povinný vypracovať miestny prevádzkový predpis.
6. Nájomca zahrnie zásobovacie zariadenie do svojho požiarneho plánu a pokiaľ je to potrebné, do svojho poplachového plánu a plánu na odvrátenie nebezpečenstva.
7. Nájomca sa zaväzuje, že prostredníctvom zaškolenej osoby vykoná v zmysle prevádzkového predpisu obhliadku zásobovacieho zariadenia podľa článku I. ods. 1.1 zmluvy a skontroluje jeho prevádzkyschopnosť.
8. V prípade, ak je súčasťou zásobovacieho zariadenia telemetria, táto poskytuje len približnú informáciu o množstve plynu v nádrži za účelom optimalizácie zásobovania. Inštalácia telemetrie nezbavuje nájomcu povinnosti sledovania obsahu plynu v zásobníku, objednávanie plynu a včasného nahlasovania zmien odoberaného množstva plynu.
9. Nájomca je povinný zabezpečiť, aby boli dodržané ochranné pásma (zóny) podľa príslušných predpisov.
10. Nájomca nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa odstavovať existujúce bezpečnostné zariadenia.

V _____, dňa _____

V Bratislave, dňa 18.12.2012

Ing. Erika Chudá – riaditeľ ŠN sv.
Svorada Zobor, n.o.

Ing. Peter Mikula

Ing. Ivan Londarev

Sales Manager

Manager predaj - nemocnice

Za nájomcu

Za prenajímateľa na základe plnomocenstva

